

——全国高中英语示范诵读教材——

英文诵读

Selected English Articles For Recitation

内容广泛 · 题材多样 · 语言地道 · 经典实用

主编 / 刘昌军

审订 / Mrs. Mary K. Riddle

全国特高级教师
倾力打造

——全国高中英语示范诵读教材——

英文诵读 I

Selected English Articles For Recitation

审 订: Mrs. Mary K. Riddle

主 编: 刘昌军

全国特高级教师
倾力打造

航空工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

英文诵典/张睿等主编. - 北京:航空工业出版社,2006.3
ISBN 7-80183-712-6

I. 英… II. 张… III. 英语 - 语言读物 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 006138 号

英 文 诵 典

Yingwei Songdian

航空工业出版社出版发行

(北京市安定门外小关东里 14 号 100029)

发行电话: 010-64978486 010-64919539

北京市燕山印刷厂

全国各地新华书店经销

2006 年 3 月第 1 版

2006 年 3 月第 1 次印刷

开本: 787 × 960 1/16

印张: 12.5

字数: 250 千字

印数: 1 - 5000

全二册定价: 36.00 元

图书如有残缺情况, 请联系 010 - 82742036 或 13501285859

In Reciting We Learn.

我们相信

1. 速度快,理解率高,是诵读能力强的两个标志。

2. 诵读是精读的积淀,是快读的升华,是语感的磨砺,是真正的英语突破速成捷径。

3. 诵读是培养学生自学能力的最好方法,是增强学生自信心的有力武器,是使学生在英语和人生的道路上获得成功的良师益友。

4. 诵读有利于形成正确、熟练的语音语调,有利于词汇语法的巩固,有利于语感的培养和口语及书面语能力的提高,有利于培养准确、得体的跨文化交际能力。

5. 与时俱进,新课程标准已成为全国英语教材编写和全国及各省市英语高考命题的依据,因而高考命题的导向体现了国家基础教育阶段注重学生素质教育的要求。

6. 语篇是高考的“重头戏”,高考语篇的“含金量”最高,其中的大部分词汇使用频率最高,语法和句型最典型、最地道,诵读语篇,可以取得举一反三,事半功倍的效果。

7. 语言有丰富的文化内涵。历届高考语篇阅读部分,大部分都涉及到文化背景。诵读语篇,可以更多的了解英语国家的历史地理、风土人情、传统习俗、生活方式、文学艺术、行为规范、价值观念等方面的话题。接触和了解英语国家文化有益于对英语的理解和运用,有益于加深对本国文化的理解与认识,有益于培养世界意识。

PREFACE

序

In China, for many students, learning English is like boiling water, however, the water never seems to be boiled. In other words, they study hard at English, but they aren't good at English yet.

Of course, there are many ways you can make some progress in English. Here is Selected English Articles for Recitation for the senior middle school students in China. This book is very helpful and it provides interesting and typical essays, which can enrich our knowledge and broaden our horizons. Above all, some of them, which can teach us how to become a useful person in society, are very moving and instructive. Besides, they contain many commonly-used words and expressions and useful grammar points, which can be very practical for the senior students in China.

I hope that you will find this book not only a useful way to seek pleasure in life from reciting but also a way to improve your English. So enjoy this book and my joy is seeing the senior students succeed partly because of it.

Mrs. Mary K. Riddle

FOREWORD

前言

中国当代著名教学专家张思中老师汇几十年教学经验,博采众长,总结出了中国中小学生一门外语基础过关的标准:百篇、千句、万词。即:背一百篇文章,记一千句子,默写一万个单词。《英文诵读》高中版从诵读的角度出发,在全国倡导一种全新的英语诵读学习方法;具体说来,我们三个主张:

一、创新备考,背诵是金

学好英语,要多背诵,这是所有人都能达成的共识,无论老师、学生,还是家长,都认同这个观点。这个观点在重炒教材的传统中或繁重单调的题海中似乎已经冷冻沉寂了,《英文诵读》高中版在一定程度上能激活强化人们的语篇诵读意识。

英语教学界的张中载、何其莘和薄冰等著名教授都极力推崇背诵对学好语言的关键作用:

1、在中国学英语,背诵是硬道理! 背诵是惟一真理! 背诵是真正的英语速成捷径!

2、背诵能创造一个有效的、生动的语言小环境,让学过的词汇、句型和语法活起来。

3、背诵才能培养语感,才能培养标准的英语思维能力,才能真正提高英语水平,从而提高阅读速度和写作水平。

通常一份英语高考试卷的命题要求考生完成至少七个语篇的快速阅读,还包括一篇书面表达,这也是一个语篇。可以说,英语高考试卷是由相当难度的语篇构成的;通过背诵与高考难度相当的语篇,能更好地从语篇整体的高度来掌握英语语感、语法、词汇等内容。我们在教学中已经取得非常好的教学效果,通过背诵,同学的发音更准确、表述更流利,对语法的掌握也更牢固。

FOREWORD

二、知彼知己，百战不殆

近年来，英语高考试卷语篇的选材内容、难度及其原则都保持了相对的稳定性。《英文诵读》高中版站在高考命题最前沿，准确地把握了高考脉搏。

1、选材内容：体裁灵活多变，题材宽广，主要有以下十类：散文类、故事类、励志类、人物类、文化类、幽默类、科普类、议论类、综述类、诗歌类等。就近年来高考完形填空语篇而言，侧重散文类或故事类。

2、选材难度：基本上与最新英语高考《考试大纲》和新的《英语课程标准》所要求的语篇难度保持一致。阅读方面，要求考生读懂熟悉的有关日常生活话题的简短文字材料，例如公告、说明、广告以及书、报、杂志中关于一般性话题的简短文章。考生应能“理解主旨要义；理解文中具体信息；根据上下文推断生词的词义；作出简单判断和推理；理解文章的基本结构；理解作者的意图和态度。”

3、选材原则：(1)可读性，能引起考生的兴趣，让考生获取相关信息及知识，真正能读有所获；(2)欣赏性，语篇内容丰富，主题鲜明，语言优美，表达地道；(3)思想性，让考生读后有所感动，有所感悟，从中能得到启迪和教育；(4)文化性，让考生了解英美国家的日常生活、兴趣爱好、历史背景、风俗习惯、科学文化等方面的话题；(5)实用性，侧重青少年成长及其教育的相关话题。

《英文诵读》高中版精选了全国近两年来有代表性的高考文章六十多篇，构成一个小型的高考题库，同学通过背诵这个题库中的语篇，能准确领会高考命题者的思路，测试成绩也有了显著提高。

三、一箭双雕，经典收藏

《英文诵读》高考版既能满足高中生课外休闲性阅读需要，又能满足老师、家长和学生高考应试的迫切要求。

一方面，《英文诵读》高考版内容选材非常宽广，话题新颖，文章短，十分钟可以读完，有词汇清单，侧重高考常考词汇，习惯用语和固定搭配的讲解，中英文对照，高中生可以轻松领悟，实现课外休闲性阅读要求。

FOREWORD

另一方面,《英文诵读》高中版选材的内容,选材的难度,选材的原则都很好地把握了近年来英语高考的动态和趋向。总体上有两个鲜明的特点:(1)经典性,体现素质教育的要求,荟萃最新全国及各省市高考真题名篇,可作为高考复习必备资料收藏;(2)前瞻性,把握近年来英语高考命题的脉搏,精选各类最新报刊杂志中与高考难度相当的语篇,势必起到触类旁通的作用,真正提高高中生的阅读水平,从而突破高考的语篇难关。

因此本书适合高中生课外阅读使用,也可作为高考复习必备资料收藏,特别适合高三复习备考使用。

最后我要感谢我的美国老师 Mrs. Mary K. Riddle 担任了本书的审订工作。

编译者

2006 年 3 月于三袁故里

tomliu@ mail. china. com

CONTENTS

目 录

◎ 诵读语篇,突破高考——《英文诵读》高中版方法论	1
---------------------------------	---

散文类(001 - 016)

001. Unselfish Love	
无私的爱	11
002. My Dad	
我的父亲	15
003. I Have Never Lied Since	
此后我再未撒过谎	18
004. A Mother with a Scar on Her Face	
脸上有疤痕的母亲	21
005. A New Life	
新生活	24
006. The First Day of My College Life	
我大学生活的第一天	27
007. My Childhood Fears	
我童年时代的恐惧	30
008. My Little Angel	
我的小天使	33
009. The Same Greeting	
问候依旧	36

CONTENTS

010. A Quilt

一床棉被 39

011. The Best Gift

最好的礼物 42

012. Living Proof

活着的证明 45

013. A Loose Key

一把散钥匙 48

014. An unforgettable Christmas day

一个难忘的圣诞节 51

015. Father's Gift

父亲的礼物 55

016. A Mother's Love

母爱 58

励志类(017 - 023)

017. Nobody Is a Failure Forever

没有人永远是失败者 61

018. Finding My First job

第一次找工作 64

019. Hope Is Ahead

希望就在前方 67

020. A Rough Journey Back

艰难归途 70

021. Never Give Up

永不放弃 73

022. Six - year - old Lena

六岁的莉娜 76

CONTENTS

023. Push Up the Spruce

扶起云杉 79

人物类(024 - 031)

024. Tracy Wong

特蕾西·王 82

025. Tyler

泰勒 85

026. My Boss, Mr Breen

我的老板——布林先生 88

027. Christopher Reeve

克里斯托夫·里夫 91

028. The Hospitality of Mr. Conrad Hilton

好客的康拉德·希尔顿先生 94

029. A Great Village Doctor

一位伟大的乡村医生 97

030. Charley Pride

查利·普赖德 100

031. Roger Bannister

罗杰·班尼斯特 103

故事类(032 - 056)

032. Clay's Holiday Journey

克蕾的节日之旅 106

033. After Chris was paralyzed

克里斯瘫痪之后 109

034. Souls Belonging to the Net

网络灵魂 112

CONTENTS

035. The Birth of Stanford University	
斯坦福大学的诞生	115
036. A Myth about Seasons	
关于季节的神话	118
037. A Coincidence	
巧合	121
038. A Proper Composition	
一篇合适的作文	124
039. Where Does Excellent Service Come From	
优质服务从哪来	127
040. We Both Won	
双赢	130
041. For My Own Black Skin	
只因我自己的黑皮肤	133
042. Traveling in Spain	
西班牙之旅	136
043. My Experience in a Free School	
我在自主学校的经历	139
044. What Had Brought Her to the Exact Spot?	
是什么将她带到了确切的地点?	142
045. Night · Bear · Stump	
黑夜 · 熊 · 树桩	145
046. My “decent” Job	
我的“体面”工作	149
047. “Hands up and Get out!”	
“下车,举起手来”	152
048. A Quick Wit	
急中生智	155

CONTENTS

049. An unforgettable Experience	
一次难忘的经历	158
050. Helping Others Is Easier Said Than Done	
帮助他人须付诸行动	161
051. Chances	
机会	164
052. An Unexpected Talk	
一次意想不到的交谈	167
053. How to Communicate with Teenagers	
如何与青少年交流	170
054. My Impression of England	
我对英国的印象	173
055. Adults Should Treat Children Equally	
成年人应平等对待小孩子	176
056. An unwelcome Passenger	
一位不受欢迎的乘客	179
 幽默类(057 - 067)	
057. Telephone Addict	
电话瘾君子	182
058. Two Notes	
两张便条	185
059. Isn't He the Best?	
难道他不是最好的吗?	188
060. Like Them to Be Dirty!	
喜欢它们是脏的	191
061. Wasn't It Too Fat To Run After?	
它是不是胖得跑不动了?	194

CONTENTS

062. An Awkward Experience

一次尴尬的经历 197

063. Mr Green and the Robber

格林先生与盗贼 200

064. "I've lost My Notes"

“我把演讲稿弄丢了” 203

065. Tommy's Hobby

汤米的业余爱好 206

066. Mr and Mrs Davies

戴维斯夫妇 209

067. The Man Who Protected Flowers

护花先生 212

文化类(068 - 079)

068. American Cowboys

美国牛仔 215

069. American Speed Dating

美国快速约会 218

070. The Leaning Tower of Pisa

比萨斜塔 221

071. The Story of Cosmetics

化妆品的传说 225

072. American Christmas

美国圣诞节 228

073. Independence

自立 231

074. Hollywood

好莱坞 234

CONTENTS

075. A Nation on Wheels

轮子上的民族 236

076. A Lesson about American Culture

关于美国文化的一课 239

077. Bancroft Special School

班克罗夫特学校 242

078. Handshaking

握手 245

079. The Sahara Festival

撒哈拉节日 248

科普类(080 - 090)

080. The Use of Water Resources

水资源的利用 251

081. "Body Clock"

生物钟 254

082. Laughter Is the Best Medicine

笑是一帖良药 256

083. The Network of Highways in America

美国高速公路网 259

084. "Special Effects"

“特技效果” 262

085. Weather Forecasting

天气预报 265

086. How Plants Defend Themselves

植物是怎么自卫的? 268

087. Why Animals Can Survive

动物为什么能生存下来 271

CONTENTS

088. Green building	
绿色建筑	274
089. Why Birds Sing	
鸟儿为什么歌唱	277
090. Training Our Bodies	
身体训练	280
 议论类(091 – 102)	
091. Live Markers	
生活标示物	283
092. Let the Fun in Sports be there	
运动乐趣永在	286
093. Six Stages in Analyzing a Problem	
分析问题的六个阶段	289
094. What is intelligence anyway?	
智力究竟是什么?	292
095. Being Interested, Without Judgment	
感兴趣,不评价	295
096. Do Parents Owe Their Children Anything?	
父母欠孩子什么吗?	298
097. On “Non – intelligence Factors”	
论“非智力因素”	302
098. Visiting lighthouses	
参观灯塔	306
099. Understanding Critical Thinking	
了解“评判性思维”	309
100. What Are Required in Making Discoveries?	
发现需要什么?	312